



## FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA/ FARO LED CON POWER BANK PFLA 4400 C1

ES

### FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

Instrucciones de utilización y de seguridad

PT

### EMISSOR DE LUZ LED COM POWERBANK

Instruções de utilização e de segurança

DE AT CH

### LED-STRAHLER MIT POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT MT

### FARO LED CON POWER BANK

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

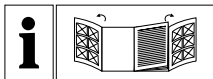
GB MT

### LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

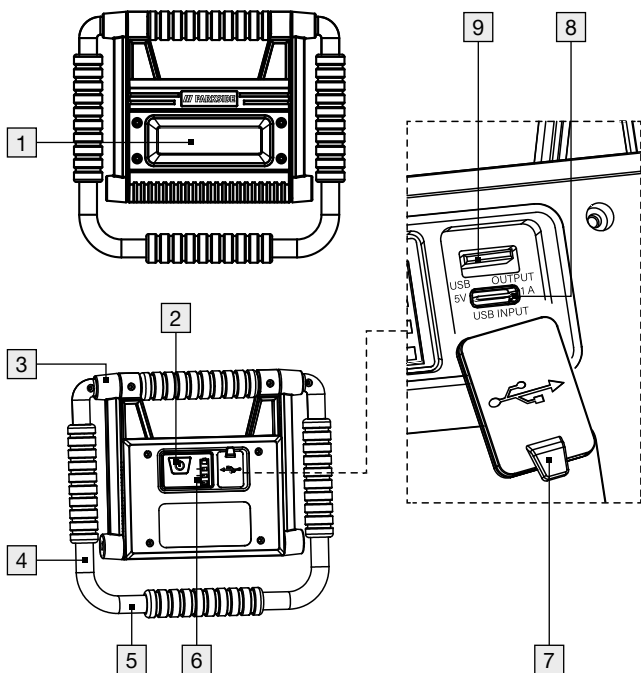
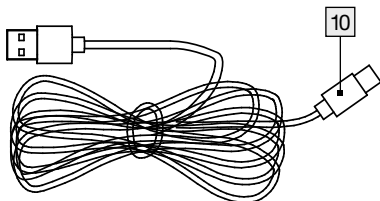
Operating and safety instructions

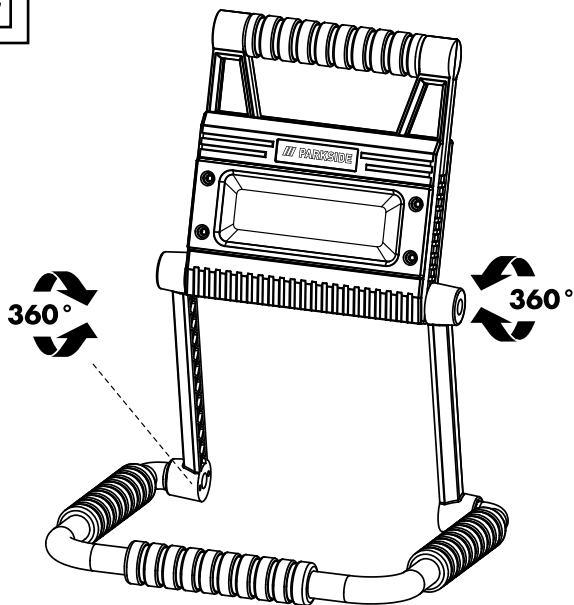
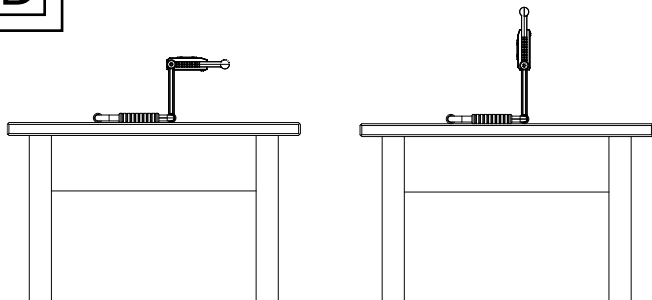
IAN 479688\_2410

ES IT PT



|          |   |        |    |
|----------|---|--------|----|
| ES       | Instrucciones de utilización y de seguridad | Página | 5  |
| IT/MT    | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza    | Pagina | 26 |
| PT       | Instruções de utilização e de segurança     | Página | 46 |
| GB/MT    | Operation and safety notes                  | Page   | 66 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise         | Seite  | 85 |











**A****B**

**C****D**

|  |        |    |
|--|--------|----|
| <b>Indicaciones de advertencia y símbolos empleados</b> .....  | Página | 6  |
| <b>Introducción</b> .....                                      | Página | 8  |
| Especificaciones de uso .....                                  | Página | 8  |
| Descripción de los componentes .....                           | Página | 9  |
| Características técnicas .....                                 | Página | 9  |
| Volumen de suministro .....                                    | Página | 11 |
| <b>Indicaciones de seguridad</b> .....                         | Página | 11 |
| Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías .....       | Página | 14 |
| <b>Antes de su uso</b> .....                                   | Página | 15 |
| Carga del producto .....                                       | Página | 15 |
| Comprobar la capacidad de la batería .....                     | Página | 16 |
| Utilizar el modo de ahorro de energía .....                    | Página | 17 |
| <b>Uso</b> .....   | Página | 17 |
| Uso como lámpara LED .....                                     | Página | 18 |
| Uso como cargador .....  | Página | 19 |
| <b>Mantenimiento y limpieza</b> .....                          | Página | 19 |
| <b>Solución de problemas</b> .....                             | Página | 20 |
| <b>Almacenamiento en caso de no utilizar el producto</b> ..... | Página | 21 |
| <b>Eliminación</b> .....                                       | Página | 21 |
| <b>Garantía</b> .....  | Página | 22 |
| Tramitación de la garantía .....                               | Página | 24 |
| Asistencia .....   | Página | 25 |

## Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En las instrucciones de uso, la guía rápida y el embalaje se utilizan las indicaciones de advertencia siguientes:

|  |  |
|--|--|
|    | Leer las instrucciones de uso antes de la utilización    |
|    | Corriente / tensión continua                             |
|    | Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO                         |
|    | Indicaciones de seguridad<br>Instrucciones de uso        |
|    | Clase de protección III                                  |
|    | Conexión USB   |
|    | IP54 (protegido contra polvo y salpicaduras de agua)     |
|   | Distancia mínima al material que iluminar                |
|  | Temperatura ambiental                                    |
|  | Producto diseñado para soportar fuertes cargas mecánicas |

## Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En las instrucciones de uso, la guía rápida y el embalaje se utilizan las indicaciones de advertencia siguientes:



¡Este símbolo de obligación indica que hay que utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos mediante objetos o el contacto con materiales calientes o químicos.



**¡PELIGRO!** Este símbolo con la palabra indicadora «PELIGRO» señala un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo con la palabra indicadora «ADVERTENCIA» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.



**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo con la palabra indicadora «PRECAUCIÓN» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo con la palabra indicadora «ATENCIÓN» indica el peligro de que pueda producirse un daño material.



**NOTA:** Este símbolo con la palabra indicadora «NOTA» ofrece información útil adicional.



El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

## Foco led con batería externa

### ● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● **Especificaciones de uso**

- El producto se puede utilizar como reflector, foco portátil y otros usos generales.
- El producto se puede utilizar tanto en interiores como en exteriores.
- También se puede utilizar en entornos adversos (por ej. obras de construcción, campamentos, etc.).
- Este producto no ha sido concebido para el uso comercial ni para otros usos.
- Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.


## ● Descripción de los componentes

Antes de empezar a leer, abra la página que contiene las imágenes y familiarícese con todas las funciones del producto (Fig. A, B).

|   |                                      |    |                                    |
|---|--------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Luz LED                              | 6  | Indicador de carga                 |
| 2 | Interruptor de ENCENDIDO/<br>APAGADO | 7  | Tapa protectora                    |
| 3 | Tornillo de ajuste                   | 8  | Clavija de entrada USB<br>(tipo C) |
| 4 | Pie/mango ajustable                  | 9  | Clavija de salida USB              |
| 5 | Pies acolchados                      | 10 | Cable USB                          |

## ● Características técnicas

|  |  |
|--|--|
| LED COB:   | 1 × 20W  |
| Clavija de carga:  | USB (tipo C)   |
| Batería*:  | batería de iones de litio, 3,7V <sup>===</sup> ,<br>4400mAh, 16,28Wh (no reemplazable)   |
| Capacidad como cargador:   | aprox. 1400mAh, a 5V, 1 A  |
| Tiempo de carga para batería descargada:                                       | aprox. 7,5 horas   |
| Duración de la iluminación (luz blanca, con la batería completamente cargada): | aprox. 2,5 horas   |
| Clase de protección:   | III/◊  |
| Clase de protección:   | IP54 (durante la carga o la utilización como batería externa: utilizar solo en espacios interiores. Este producto está protegido contra salpicaduras |

de agua (IP54) solo con la tapa protectora  colocada.)

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Tensión/corriente de entrada USB: | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Tensión/corriente de salida USB:  | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Medidas:                          | aprox. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (plegado)   |
| Peso:                             | aprox. 695 g  |
| Superficie de proyección:         | aprox. 14,8 cm x 11,0 cm  |
| Posición de funcionamiento:       | el producto solo puede utilizarse tal como se muestra en las figuras C y D. No vuelque el producto. |
| Temperatura de funcionamiento:    | entre 0 °C y 35 °C  |
| Temperatura de almacenamiento:    | entre -10 °C y 45 °C  |
| Humedad de funcionamiento:        | 40 a 75 % de humedad relativa   |

\* La batería no puede ser reemplazada por el propio usuario. La batería solo puede ser reemplazada por una persona cualificada.

#### **Notas:**

- No se incluye una fuente de alimentación de corriente alterna en el volumen de suministro. Utilice una fuente de alimentación SELV con una tensión de trabajo de salida máxima de 5V (U<sub>out</sub>), 1 A.
- Recomendamos que empiece a utilizar el producto en un plazo de 3 meses tras la compra.

- Antes del almacenamiento: Cargue la batería completamente. Si planea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.

## ● Volumen de suministro


Compruebe tras desempaquetar el producto que el suministro está completo y que todas las piezas están en buen estado. Retire todos los materiales del embalaje antes del uso.

- 1 foco led con batería externa
- 1 cable USB
- 1 guía rápida



## Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**


- No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia

y/o conocimientos, siempre y cuando estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros asociados al manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos!
- Conecte el producto únicamente a un puerto USB. La tensión debe corresponder a los datos de la sección «Características técnicas».
- No realice modificaciones o reparaciones en el producto.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Cuando las bombillas LED dejen de funcionar al final de su vida útil, debe reemplazarse el producto completo.

**⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** Para evitar quemaduras, asegúrese de que el producto esté apagado y de que se haya enfriado durante al menos 15 min antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Las superficies accesibles, especialmente el tubo termorretráctil, se calientan mucho mientras la luz está en funcionamiento.


■  **¡RIESGO DE INCENDIO!** Coloque el producto de modo que quede alejado al menos 0,1 metros del material que iluminar. Una generación de calor excesiva puede provocar un incendio.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie iluminada podría sobrecalentarse o inflamarse.


- No coloque velas encendidas u otras llamas vivas sobre el producto o cerca de él.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej. radiadores u otros aparatos que emitan calor.
- Deseche el producto si el producto o el cable USB **10** estuviesen dañados.
- Asegúrese de que el cable USB **10** no pueda sufrir daños causados por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB **10** antes de utilizarlo.
- Apague el producto inmediatamente y desconecte el cable de carga del producto si nota olor a quemado o humo. Deje que un técnico especialista cualificado revise el producto antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza un suministro eléctrico USB, la toma de corriente debe estar siempre accesible para poder desenchufar el suministro eléctrico USB de la toma de corriente rápidamente en caso de emergencia. Tenga en cuenta también las instrucciones de uso del fabricante.
- Si cuelga el producto, no supere la capacidad de altura máxima de 2 m.
- Tenga en cuenta las limitaciones de uso y prohibiciones para productos alimentados por batería en situaciones de peligro potenciales, por ejemplo, en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto mientras esté cargando. Existe peligro de un aumento de temperatura y un sobrecalentamiento.
- El propietario no tiene permitido abrir la carcasa del foco LED.



## Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

### Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

## ● Antes de su uso

### ● Carga del producto

#### ① **Notas:**

- Retire completamente el material de embalaje del producto.
  - Para poder usar el producto sin cable USB [10], debe cargar la batería antes de la utilización. El proceso de carga dura unas 7,5 horas. La batería está instalada fija en la base del producto.
  - Antes de utilizar el producto por primera vez, cargue la batería completamente.
  - Cargue la batería cuando esté descargadas (solo parpadea 1 LED en el indicador de carga [6]).
1. Abra la tapa protectora [7].
  2. Conecte el conector USB tipo del cable USB [10] a la clavija de entrada USB [8] del producto.

#### ① **Notas:**

- El estado de carga de la batería se muestra en el indicador de carga [6]:

| Estado del indicador de carga [6] | Estado de carga de la batería |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 LED parpadea                    | primer nivel de carga         |

| Estado del indicador de carga <b>6</b> | Estado de carga de la batería           |
|--|---|
| 1 LED se ilumina,<br>1 LED parpadea    | segundo nivel de carga                  |
| 2 LED se iluminan,<br>1 LED parpadea   | tercer nivel de carga                   |
| 3 LED se iluminan,<br>1 LED parpadea   | cuarto nivel de carga                   |
| 4 LED se iluminan                      | completamente cargada y lista para usar |

- El tiempo de carga es aprox. de 7,5 horas si la batería estaba agotada.
  - El producto dispone de protección contra sobrecarga. Aun así, debe desconectar el producto del suministro eléctrico en cuanto el proceso de carga haya finalizado.
  - El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0°C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.
3. Desconecte el cable USB **10** del producto para evitar la descarga de la batería.
  4. Cierre la tapa protectora **7** antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, podría penetrar agua en el interior del producto con un uso en exteriores.

## ● Comprobar la capacidad de la batería

- Si el producto no está cargando: Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO **2** para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga azul **6** muestra la capacidad de la batería en el interior del producto.

- Cuando la batería está completamente cargada, se iluminan las cuatro bombillas LED del indicador de carga [6]. Cuanto más bajo sea el estado de carga, menor será la cantidad de bombillas LED iluminadas.

## ● Utilizar el modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía reduce el consumo de corriente cuando ya no utilice el producto o vaya a almacenarlo durante un periodo prolongado.

### **Activar el modo de ahorro de energía:**

- Encienda el producto pulsando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2].
- Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] y manténgalo presionado durante 3 segundos.

### **Desactivar el modo de ahorro de energía:**

- Pulse el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] o cargue el producto (ver sección «Carga del producto»).

## ● Uso

**⚠ ¡PELIGRO DE ACCIDENTES!** No utilice el producto mientras viaja en coche. Si utiliza el producto en un vehículo, procure no poner en peligro al conductor o los pasajeros. Guarde y asegure el producto de modo que incluso en una frenada de emergencia no suponga un peligro de lesiones o daños materiales.

1. Gire el pie/mango ajustable [4] y fije el producto en la posición deseada. El pie/mango ajustable [4] también puede girarse hacia arriba y utilizarse así como mango (fig. C).
2. Utilice y maneje el producto solo sobre una superficie estable sin ninguna inclinación.

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Tenga en cuenta el posicionamiento de sus manos cuando gire el pie/mango ajustable [4] para evitar aprisionarse los dedos.

- El producto puede utilizarse como lámpara y como cargador. También pueden utilizarse ambas funciones al mismo tiempo.
- ⓘ **Nota:** La energía almacenada en la batería alimenta con corriente tanto la lámpara LED como también la estación de carga. Por lo tanto, si utiliza el producto como cargador, se reduce el tiempo de funcionamiento y la luminosidad en el modo de lámpara.

## ● Uso como lámpara LED

- Cargue el producto completamente como se describe en la sección «Carga del producto».
- El producto puede utilizarse en 2 modos diferentes. Selecciónelos pulsando repetidamente el interruptor ENCENDIDO/APAGADO [2].

| Interruptor de ENCENDIDO/<br>APAGADO [2] | Modo              |
|--|-------------------|
| Pulsando 1 veces:                        | luminosidad plena |
| Pulsando 2 veces:                        | luminosidad media |
| Pulsando 3 veces:                        | Apagar la luz     |

## ● Uso como cargador

Junto con el cable USB [10], el producto puede utilizarse para cargar aparatos electrónicos pequeños con clavija USB (tipo C) (p. ej. teléfonos móviles o cámaras digitales).

**⚠ ¡ATENCIÓN!** La carga de un aparato que requiere una corriente de carga superior puede provocar una avería en ambos aparatos.

■ La batería del aparato que desee cargar debe contar con una capacidad considerablemente menor que la capacidad total de la batería en el producto (4400mAh). De lo contrario, el proceso de carga probablemente no se completará.

1. Abra la tapa protectora [7].
2. Conecte el conector USB del cable USB [10] a la clavija de salida USB [9].
3. Inserte el conector USB del cable USB [10] en los aparatos electrónicos pequeños que desee cargar. El indicador de carga azul [6] se ilumina y muestra la capacidad de la batería.
4. Retire el cable USB [10] en cuanto se haya completado el proceso de carga.
5. Cierre la tapa protectora [7].

## ● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Las bombillas LED no pueden reemplazarse.

- Antes de la limpieza:
  - Apague el producto.
  - Desconecte el cable USB [10] de la clavija de carga USB.

- Coloque la tapa protectora [7] a la clavija de entrada USB [8] y la clavija de salida USB [9].
- Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos.
- No utilice productos de limpieza corrosivos.
- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas. Utilice un paño levemente humedecido para retirar la suciedad incrustada.

## ● Solución de problemas

● = problema

⊙ = causa

○ = solución

● = el producto no carga

⊙ = el producto posiblemente esté defectuoso.

○ = compruebe si el producto está conectado. Para cargar el producto, utilice un adaptador de corriente cuyo voltaje y corriente de salida coincidan con el voltaje y corriente de entrada nominales como se especifica en el apartado «Características técnicas» de este manual de instrucciones.

● = no se carga el aparato estando conectado.

⊙ = la batería del producto está descargada.

○ = cargue la batería.

⊙ = el dispositivo no está conectado al producto.

○ = compruebe si el dispositivo está conectado.

## ● Almacenamiento en caso de no utilizar el producto

- Guarde el producto en un lugar seco, libre de polvo y protéjalo de la luz solar directa.
- Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, la batería integrada debe cargarse por completo para prolongar su vida útil.
- Cargue la batería integrada con regularidad si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado. Esto es necesario para proteger la batería.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en

uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



### **¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales.

Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio y Pb = plomo.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a las baterías.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 479688\_2410) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 479688\_2410 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

## ● Asistencia

### **Asistencia en España**

Tel.: 900984948










E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)



|   |        |    |
|---|--------|----|
| <b>Avvertenze e simboli utilizzati</b> .....                | Pagina | 27 |
| <b>Introduzione</b> .....                                   | Pagina | 29 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso .....             | Pagina | 29 |
| Descrizione dei componenti .....                            | Pagina | 30 |
| Specifiche tecniche.....                                    | Pagina | 30 |
| Contenuto della confezione .....                            | Pagina | 32 |
| <b>Avvertenze di sicurezza</b> .....                        | Pagina | 32 |
| Avvertenze di sicurezza per batterie/<br>accumulatori ..... | Pagina | 34 |
| <b>Prima dell'utilizzo</b> .....                            | Pagina | 36 |
| Ricarica del prodotto .....                                 | Pagina | 36 |
| Verificare la capacità della batteria .....                 | Pagina | 37 |
| Utilizzo della modalità di risparmio energetico ....        | Pagina | 37 |
| <b>Funzionamento</b> .....                                  | Pagina | 38 |
| Utilizzo come lampada LED.....                              | Pagina | 39 |
| Utilizzo come caricatore.....                               | Pagina | 39 |
| <b>Manutenzione e pulizia</b> .....                         | Pagina | 40 |
| <b>Risoluzione dei problemi</b> .....                       | Pagina | 40 |
| <b>Conservazione in caso di inutilizzo</b> .....            | Pagina | 41 |
| <b>Smaltimento</b> .....                                    | Pagina | 41 |
| <b>Garanzia</b> .....                                       | Pagina | 43 |
| Gestione dei casi in garanzia .....                         | Pagina | 44 |
| Assistenza.....   | Pagina | 45 |

## Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni per l'uso, nella guida rapida e sulla confezione vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

|  |  |
|--|--|
|    | Prima di utilizzare, leggere le istruzioni per l'uso                     |
|    | Tensione / corrente continua   |
|    | Interruttore ON / OFF  |
|    | Avvertenze di sicurezza<br>Istruzioni per l'uso                          |
|    | Classe di isolamento III   |
|    | Porta USB  |
|    | IP54 (protezione contro polvere e spruzzi d'acqua)                       |
|   | Distanza minima da materiali infiammabili                                |
| <b>ta</b>  | Temperatura ambiente   |
|  | Il prodotto è progettato per resistere a forti sollecitazioni meccaniche |

## Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni per l'uso, nella guida rapida e sulla confezione vengono utilizzate le seguenti avvertenze:



Questo segnale di prescrizione indica che si deve indossare un paio di appositi guanti protettivi! Rispettare le indicazioni di questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti oppure dal contatto con materiali bollenti o chimici.



**PERICOLO!** Questo simbolo con la parola "PERICOLO" indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca lesioni gravi o morte.



**AVVERTENZA!** Questo simbolo con la parola "AVVERTENZA" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o morte.



**CAUTELA!** Questo simbolo con la parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo con la parola "ATTENZIONE" indica il rischio di danni materiali.



**NOTA:** questo simbolo con la parola "NOTA" indica la presenza di ulteriori informazioni utili.



Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.

# Faro LED con power bank

## ● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

## ● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

- Il prodotto può essere utilizzato come riflettore, faretto portatile e per altri scopi generali.
- Il prodotto può essere utilizzato sia in ambienti interni che all'aperto.
- Esso può essere utilizzato anche in ambienti difficili (ad es. in cantieri, campeggio e così via).
- Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri utilizzi.
- Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

## ● Descrizione dei componenti

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e familiarizzare con le diverse funzioni del prodotto (Fig. A, B).

|   |                         |    |                            |
|---|-------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Luce LED                | 6  | Spia dello stato di carica |
| 2 | Interruttore ON/OFF     | 7  | Tappo di protezione        |
| 3 | Vite di snodo           | 8  | Porta USB (Tipo C)         |
| 4 | Manico/piede regolabile | 9  | Presca di uscita USB       |
| 5 | Piedi imbottiti         | 10 | Cavo USB                   |

## ● Specifiche tecniche

|   |   |
|---|---|
| COB-LED:  | 1 × 20W   |
| Presca di ricarica:   | USB (Tipo C)  |
| Batteria*:  | ioni di litio, 3,7V===, 4400mAh,<br>16,28Wh (non sostituibile)  |
| Capacità come<br>caricabatterie:  | ca. 1400mAh, a 5V, 1A   |
| Durata ricarica per<br>batteria vuota:  | ca. 7,5 ore   |
| Durata di illuminazione<br>(luce bianca, a batteria<br>completamente carica): | ca. 2,5 ore   |
| Classe di isolamento:   | III/⚡   |
| Grado di protezione:  | IP54 (durante la ricarica o l'utilizzo<br>come powerbank: utilizzare esclusi-<br>vamente in ambienti interni. Questo<br>prodotto è protetto contro gli spruzzi<br>d'acqua solo se munito del tappo di<br>protezione <b>7</b> (IP54).) |

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Tensione/corrente in entrata USB: | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Tensione/corrente in uscita USB:  | 5V $\overline{=}$ 1 A   |
| Dimensioni:                       | ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (chiuso)   |
| Peso:                             | ca. 695 g   |
| Superficie di proiezione:         | ca. 14,8 cm x 11,0 cm   |
| Posizione per il funzionamento:   | il prodotto dovrebbe essere utilizzato esclusivamente come mostrato nelle figure C e D. Non urtare il prodotto. |
| Temperatura di esercizio:         | da 0°C a 35°C   |
| Temperatura di conservazione:     | da -10° a 45°C  |
| Umidità di esercizio:             | da 40 a 75 % di umidità relativa  |

\* La batteria non è sostituibile dall'utente. La batteria può essere sostituita esclusivamente da una persona qualificata.

① **Note:**

- Un alimentatore per corrente alternata non è incluso nella fornitura. Utilizzare un alimentatore SELV con una potenza di lavoro in uscita massima di 5V (Uout), 1 A.
- Si consiglia di utilizzare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.
- Prima di conservare: ricaricare completamente la batteria. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

## ● Contenuto della confezione


Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che la fornitura sia completa e che tutti i componenti siano integri. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso.

- 1 faro LED con power bank
- 1 cavo USB
- 1 guida rapida



### Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO! SE SI CEDE QUESTO PRODOTTO AD ALTRE PERSONE, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**
- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e/o conoscenze carenti in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. I bambini non possono riconoscere i pericoli legati all'uso di prodotti elettrici.
- Non utilizzare il prodotto in caso di danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad un alimentatore USB. La tensione deve corrispondere ai dati forniti nel capitolo "Specifiche tecniche".
- Non effettuare modifiche o riparazioni del prodotto.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giunti al termine della loro vita di servizio non funzionano più, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.

**⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI!** Per evitare ustioni, assicurarsi prima di toccare il prodotto che questo sia spento e si sia raffreddato da almeno 15 minuti. Il prodotto può diventare molto caldo.

- Le superfici accessibili, in particolare il tubo termorestringente, diventano molto caldi quando la lampada è in funzione.

■ **PERICOLO DI INCENDIO!** Collocare il prodotto in modo tale che esso sia lontano almeno 0,1 metri da materiali facilmente infiammabili. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.




- **⚠ ATTENZIONE!** Non accendere la luce se il prodotto è diretto su una superficie infiammabile. La superficie irradiata potrebbe surriscaldarsi e incendiarsi.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme aperte sul prodotto o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori o altri apparecchi che producono calore.

- Smaltire il prodotto se il prodotto o il cavo USB **10** sono danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **10** non venga danneggiato da spigoli vivi o da oggetti caldi. Prima dell'utilizzo srotolare completamente il cavo USB **10**.
- Se si avverte odore di bruciato o presenza di fumo, spegnere immediatamente il prodotto e staccare il cavo di ricarica USB dal prodotto. Prima di riutilizzarlo far controllare il prodotto da un tecnico qualificato.
- Se si utilizza un alimentatore USB, la presa di corrente utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile, in modo tale che si possa staccare velocemente l'alimentatore USB dalla presa di corrente in caso di situazioni di pericolo. Fare riferimento anche al manuale di istruzioni per l'uso fornito dal produttore.
- Appendendo il prodotto non superare l'altezza massima di 2 m.
- Rispettare i limiti e i divieti di utilizzo per i prodotti con batteria in potenziali aree di rischio, quali stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- **⚠ ATTENZIONE!** Non coprire il prodotto durante la ricarica. Ciò potrebbe provocare accumulo di calore e surriscaldamento.
- Al detentore è vietato aprire l'alloggiamento del faro LED.




## Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/ sugli accumulatori.

### **Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori**

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

## ● Prima dell'utilizzo

### ● Ricarica del prodotto

#### ① **Note:**

- Rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
  - Per poter utilizzare il prodotto senza cavo USB [10], è necessario ricaricare la batteria prima dell'uso. Un processo di ricarica dura circa 7,5 ore. La batteria è integrata saldamente sul fondo del prodotto.
  - Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
  - Ricaricare la batteria se questa è scarica (solo 1 LED della spia dello stato di carica [6] lampeggia).
1. Aprire il tappo di protezione [7].
  2. Collegare la spina USB del cavo USB [10] con la presa di ingresso USB [8] del prodotto.

#### ① **Note:**

- Lo stato di carica della batteria viene indicato dalla spia dello stato di carica [6]:

| Stato della spia dello stato di carica [6] | Stato di carica della batteria        |
|--|---------------------------------------|
| 1 LED lampeggia                            | primo livello di carica               |
| 1 LED si illumina, 1 LED lampeggia         | secondo livello di carica             |
| 2 LED si illuminano, 1 LED lampeggia       | terzo livello di carica               |
| 3 LED si illuminano, 1 LED lampeggia       | quarto livello di carica              |
| 4 LED si illuminano                        | completamente carica e pronta all'uso |

- La durata di ricarica è di ca. 7,5 ore se la batteria è scarica.

- Il prodotto è dotato di una protezione da sovraccarico. Scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena si conclude il processo di ricarica.
- Il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0°C e superiori a +45°C a causa della protezione della batteria.
- 3. Staccare il cavo USB [10] dal prodotto per evitare che la batteria si scarichi.
- 4. Riapplicare il tappo di protezione [7] prima di riutilizzare il prodotto. In caso contrario, se si utilizza il prodotto all'aperto. L'acqua potrebbe penetrarvi all'interno.

## ● Verificare la capacità della batteria

- Se il prodotto non viene ricaricato: premere l'interruttore ON/OFF [2] per verificare la capacità della batteria. La spia blu dello stato di carica [6] indica la capacità della batteria all'interno del prodotto.
- Quando la batteria è completamente carica, tutti e quattro i LED della spia dello stato di carica [6] si illuminano in blu. Quanto più basso è il livello di carica, tanto più ridotto sarà il numero di LED che si illuminano.

## ● Utilizzo della modalità di risparmio energetico

La modalità di risparmio energetico riduce il consumo di energia quando il prodotto non viene utilizzato o se il prodotto viene conservato per un periodo di tempo più lungo.

### **Attivare la modalità di risparmio energetico:**

- Accendere il prodotto premendo l'interruttore ON/OFF [2].
- Tenere premuto l'interruttore ON/OFF [2] per 3 secondi.

## Disattivare la modalità di risparmio energetico:

- Premere l'interruttore ON/OFF **[2]** o ricaricare il prodotto (vedi capitolo “Ricarica del prodotto”).

## ● Funzionamento

**⚠ RISCHIO DI INCIDENTE!** Evitare l'utilizzo del prodotto durante la guida. Se si utilizza il prodotto su un'auto, accertarsi di non mettere a rischio il conducente o i passeggeri. Sistemare e assicurare il prodotto in modo che in caso di forte frenata non possa costituire la causa di lesioni o danni materiali.

1. Ruotare il manico/piede regolabile **[4]** e fissare il prodotto nella posizione prescelta. Il manico/piede regolabile **[4]** può essere ruotato verso l'alto ed essere usato come manico (Fig. C).
2. Utilizzare il prodotto soltanto su una superficie piana, stabile e senza angoli.

**⚠ ATTENZIONE!** Controllare la posizione delle proprie mani durante la rotazione del manico/piede regolabile **[4]** per evitare di schiacciarsi le dita.

- Il prodotto può essere utilizzato come lampada e come caricatore. Le due funzioni possono essere usate anche contemporaneamente.

**① Nota:** l'energia accumulata nella batteria alimenta sia la lampada LED che la stazione di ricarica. Se il prodotto viene utilizzato come stazione di ricarica, si riducono la durata di funzionamento e la luminosità nella modalità lampada.

## ● Utilizzo come lampada LED

- Ricaricare completamente il prodotto come descritto nella capitolo “Ricarica del prodotto”.
- Il prodotto può essere utilizzato in 2 modalità diverse. Selezionarle premendo ripetutamente l'interruttore ON/OFF [2].

| Interruttore ON/OFF [2] | Modalità               |
|-------------------------|------------------------|
| Premere 1 volta:        | luminosità piena       |
| Premere 2 volte:        | luminosità media       |
| Premere 3 volte:        | spegnimento della luce |

## ● Utilizzo come caricatore

Collegato al cavo USB [10] il prodotto può essere utilizzato per ricaricare piccoli dispositivi elettronici con la presa USB (tipo C) (ad es. cellulari o videocamere digitali).

**⚠ ATTENZIONE!** Se si ricarica un dispositivo che richiede una corrente maggiore, potrebbero verificarsi malfunzionamenti in entrambi i dispositivi.

- La batteria del dispositivo che si intende ricaricare deve avere una capacità significativamente inferiore alla capacità complessiva della batteria del prodotto (4400mAh). Altrimenti il processo di ricarica non viene concluso.
1. Aprire il tappo di protezione [7].
  2. Collegare la spina USB del cavo USB [10] alla presa di uscita USB [9].
  3. Inserire la spina USB del cavo USB [10] nei piccoli dispositivi elettronici che si intende ricaricare. La spia blu dello stato di carica [6] si illumina e indica la capacità della batteria.

4. Staccare il cavo USB [10] a processo di ricarica completato.
5. Chiudere il tappo di protezione [7].

## ● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima di ogni intervento di pulizia spegnere il prodotto.
  - Estrarre il cavo USB [10] dalla presa USB.
  - Applicare il tappo di protezione [7] sulla presa di entrata USB [8] e sulla presa di uscita USB [9].
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi. Per eliminare lo sporco più ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

## ● Risoluzione dei problemi

- = Problema
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si ricarica.
- ⊙ = Il prodotto potrebbe non essere collegato correttamente.
- = Verificare se il prodotto è collegato. Per ricaricare il prodotto utilizzare un alimentatore la cui tensione e corrente in uscita coincidono con la tensione e la corrente nominale in entrata come indicato in basso nella sezione “Specifiche tecniche” nelle presenti istruzioni per l’uso.

- = Un apparecchio collegato non si ricarica.
- ⊙ = La batteria del prodotto è scarica.
- = Ricaricare la batteria.
- ⊙ = L'apparecchio non è collegato al prodotto.
- = Verificare che l'apparecchio sia collegato.

## ● Conservazione in caso di inutilizzo

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere e metterlo al riparo dall'irraggiamento solare diretto.
- Se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato, bisognerebbe ricaricare completamente la batteria incorporata per allungare la sua durata di vita.
- Ricaricare regolarmente la batteria incorporata se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Ciò è necessario per preservare la batteria.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/  
gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/l'accumulatore dal prodotto prima dello smaltimento. Batterie e accumulatori possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio

capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per le batterie.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 479688\_2410) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.

o



su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 479688\_2410 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

## ● Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

### MT Assistenza Malta

Tel.: 80062960











E-Mail: owim@lidl.com.mt



|  |           |
|--|-----------|
| <b>Avisos e símbolos utilizados</b> .....                    | Página 47 |
| <b>Introdução</b> .....                                      | Página 49 |
| Utilização correta.....                                      | Página 49 |
| Descrição das peças.....                                     | Página 50 |
| Dados técnicos.....  | Página 50 |
| Material fornecido.....                                      | Página 52 |
| <b>Indicações de segurança</b> .....                         | Página 52 |
| Indicações de segurança relativas às<br>pilhas/baterias..... | Página 55 |
| <b>Antes da utilização</b> .....                             | Página 56 |
| Carregar o produto.....                                      | Página 56 |
| Verificar a capacidade da bateria.....                       | Página 57 |
| Utilizar o modo de poupança de energia.....                  | Página 58 |
| <b>Operação</b> .....  | Página 58 |
| Utilização como luz LED.....                                 | Página 59 |
| Utilização do carregador.....                                | Página 59 |
| <b>Manutenção e limpeza</b> .....                            | Página 60 |
| <b>Resolução de avarias</b> .....                            | Página 61 |
| <b>Armazenamento em caso<br/>de não utilização</b> .....     | Página 61 |
| <b>Eliminação</b> .....                                      | Página 62 |
| <b>Garantia</b> .....  | Página 63 |
| Procedimento no caso de ativação da garantia.....            | Página 64 |
| Assistência técnica.....                                     | Página 65 |

## Avisos e símbolos utilizados

Os seguintes avisos são utilizados no manual de instruções, no guia rápido e na embalagem:

|  |   |
|--|---|
|    | Ler o manual de instruções antes da utilização                  |
|    | Corrente / tensão contínua                                      |
|    | Interruptor de LIGAR/DESLIGAR                                   |
| <br> | Indicações de segurança<br>Indicações de manuseamento           |
|    | Classe de proteção III  |
|    | Ligação USB   |
|    | IP54 (proteção contra pó e salpicos de água)                    |
|    | Distância mínima ao material iluminado                          |
| <b>ta</b>  | Temperatura ambiente  |
|    | O produto foi concebido para resistir a cargas mecânicas fortes |

## Avisos e símbolos utilizados

Os seguintes avisos são utilizados no manual de instruções, no guia rápido e na embalagem:



Este sinal de obrigação indica que devem ser usadas luvas de proteção apropriadas! Siga as instruções deste aviso para evitar ferimentos nas mãos provocados por objetos ou pelo contacto com materiais quentes ou químicos.



**PERIGO!** Este símbolo com a palavra de sinalização “PERIGO” indica um perigo com um elevado grau de risco que, se não for evitado, resultará em ferimentos graves ou morte.



**AVISO!** Este símbolo com a palavra de sinalização “AVISO” indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves ou morte.



**CUIDADO!** Este símbolo com a palavra de sinalização “CUIDADO” indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.



**ATENÇÃO!** Este símbolo com a palavra de sinalização “ATENÇÃO” indica o perigo de possíveis danos materiais.



**NOTA:** este símbolo acompanhado da palavra de sinalização “NOTA” oferece mais informações adicionais úteis.



A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.

# Emissor de luz LED com powerbank

## ● Introdução



Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

## ● **Utilização correta**

- O produto pode ser utilizado como projetor, holofote de mão e para outros fins gerais.
- O produto pode ser utilizado tanto no interior como no exterior.
- Também pode ser utilizado em ambientes agressivos (por ex., estaleiros de construção, acampamentos, etc.).
- O presente produto não é indicado para utilização comercial ou outras aplicações.
- Este produto não se destina para a iluminação das divisões de uma residência.

## ● Descrição das peças

Antes de ler, desdobre a página com as ilustrações e familiarize-se com todas as funções do produto (Fig. A, B).

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Luz LED                       | <b>6</b> Indicador de carga             |
| <b>2</b> Interruptor de LIGAR/DESLIGAR | <b>7</b> Capa protetora                 |
| <b>3</b> Parafuso regulável            | <b>8</b> Tomada de entrada USB (Tipo C) |
| <b>4</b> Pé/pega ajustável             | <b>9</b> Tomada de saída USB            |
| <b>5</b> Pés almofadados               | <b>10</b> Cabo USB                      |

## ● Dados técnicos

|   |   |
|---|---|
| COB-LED:  | 1 × 20W   |
| Tomada de carregamento:   | USB (Typ C)   |
| Bateria*:   | bateria de íões de lítio 3,7V $\equiv$ , 4400mAh, 16,28Wh (não substituível)  |
| Capacidade como carregador:   | aprox. 1400mAh, a 5V, 1A  |
| Tempo de carregamento para baterias vazias:                             | aprox. 7,5 horas  |
| Duração da iluminação (luz branca, com a bateria totalmente carregada): | aprox. 2,5 horas  |
| Classe de proteção:   | III/⚡   |
| Tipo de proteção:   | IP54 (Durante o carregamento ou quando utilizado como Powerbank: utilizar apenas em espaços interiores. Este produto só é resistente a salpicos de água (IP54) com a capa protetora <b>7</b> colocada.) |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Tensão/corrente de entrada USB: | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Tensão/corrente de saída USB:   | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Dimensões:                      | aprox. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm (dobrado)   |
| Peso:                           | aprox. 695 g  |
| Área de projeção:               | aprox. 14,8 cm x 11,0 cm  |
| Posição de funcionamento:       | O produto só deve ser utilizado conforme indicado nas figuras C e D. Não tombe o produto. |
| Temperatura de funcionamento:   | 0°C até 35°C  |
| Temperatura de armazenamento:   | -10°C a 45°C  |
| Humidade de funcionamento:      | 40 a 75 % de humidade relativa  |

\* A bateria não pode ser substituída pelo utilizador. A bateria só pode ser substituída por uma pessoa qualificada.

**① Notas:**

- A fonte de alimentação CA não está incluída no âmbito da entrega. Utilize uma fonte de alimentação SELV com uma tensão de saída máxima de trabalho de 5V (U<sub>out</sub>), 1 A.
- Recomendamos que comece a utilizar o produto no prazo de 3 meses após a compra.
- Antes do armazenamento: Carregue totalmente a bateria. Se planear guardar o produto durante mais de 3 meses, carregue totalmente a bateria a cada 3 meses.

## ● Material fornecido

Depois de desembalar o produto, verificar se a entrega está completa e se todas as peças estão em boas condições. Remover todos os materiais de embalagem antes da sua utilização.

1 Emissor de luz LED com Powerbank


1 Cabo USB

1 Guia rápido



### Indicações de segurança

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, FAMILIARIZE-SE COM TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E DE UTILIZAÇÃO! SE ENTREGAR ESTE PRODUTO A OUTRAS PESSOAS, ENTREGUE TAMBÉM TODOS OS DOCUMENTOS!

-  **AVISO! PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!**
- Não deixe as crianças sem vigilância com o material de embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do produto de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o produto. A limpeza e a

manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças não estão conscientes dos perigos associados ao manuseamento de aparelhos elétricos.
- Não utilize o produto se este estiver visivelmente danificado.
- Nunca mergulhe o produto em água ou outros líquidos!
- Ligue o produto apenas a uma fonte de alimentação USB. A tensão deve estar em conformidade com as especificações da secção “Dados técnicos”.
- Não efetue quaisquer modificações ou reparações no produto.
- Os LED não são substituíveis.
- Se os LED deixarem de funcionar no final da sua vida útil, todo o produto tem de ser substituído.

**⚠ ATENÇÃO! PERIGO DE QUEIMADURAS!** Para evitar queimaduras, certifique-se de que o produto está desligado e arrefeceu durante pelo menos 15 minutos antes de lhe tocar. O produto pode ficar muito quente.

- As superfícies acessíveis, especialmente a tubagem termorretrátil, ficam muito quentes quando a lâmpada está em funcionamento.




**PERIGO DE INCÊNDIO!** Posicione o produto de modo a que fique a uma distância mínima de 0,1 metros do material a iluminar. Uma formação excessiva de calor pode provocar um incêndio.

- **⚠ AVISO!** Não ligue a luz se o produto estiver direcionado para uma superfície inflamável. A superfície iluminada pode sobreaquecer ou incendiar-se.
- Não colocar velas acesas ou outras chamas em cima ou perto do produto.


- Não utilize o produto perto de fontes de calor, por ex., radiadores ou outros aparelhos que emitam calor.
- Elimine o produto caso o produto ou o cabo USB **10** estiver danificado.
- Certifique-se de que o cabo USB **10** não pode ser danificado por arestas vivas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB **10** antes de o utilizar.
- Se sentir cheiro a queimado ou fumo, desligue imediatamente o produto e retire o cabo de carregamento do produto. Mandar verificar o produto a um técnico qualificado antes de o utilizar novamente.
- Se estiver a utilizar uma fonte de alimentação USB, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que a fonte de alimentação USB possa ser rapidamente desligada da tomada em caso de emergência. Tenha também em atenção o manual de instruções do fabricante.
- Ao pendurar o produto, não ultrapassar a altura máxima de 2 metros.
- Tenha em atenção as restrições e proibições relativas à utilização de produtos alimentados a bateria em situações potencialmente perigosas, tais como estações de serviço, aeroportos, hospitais, etc.
- **⚠ AVISO!** Não cubra o produto durante o processo de carregamento. Existe o risco de aquecimento e de sobreaquecimento.
- O proprietário está proibido de abrir a caixa do projetor LED.



## Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

### Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Este produto possui uma pilha integrada que não pode ser trocada pelo utilizador. A desmontagem ou troca da bateria

apenas pode ser efetuada pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa qualificada de modo a evitar perigos. Durante a eliminação deve ser indicado que o produto contém uma bateria.

## ● **Antes da utilização**

### ● **Carregar o produto**

#### ① **Notas:**

- Remova todo o material da embalagem do produto.
  - Para poder utilizar o produto sem um cabo USB [10], é necessário carregar a bateria antes de o utilizar. O processo de carregamento demora aprox. 7,5 horas. A bateria está permanentemente instalada na base do produto.
  - Carregue a bateria completamente antes de a utilizar pela primeira vez.
  - Carregue a bateria quando esta estiver vazia (apenas 1 LED do indicador de carga [6] pisca).
1. Abra a capa protetora [7].
  2. Ligue a ficha USB do cabo USB [10] à tomada de entrada USB [8] do produto.

#### ① **Notas:**

- O estado da carga da bateria é apresentado no indicador de carga [6]:

| <b>Estado do indicador de carga [6]</b> | <b>Estado de bateria</b>      |
|---|-------------------------------|
| 1 LED pisca                             | primeira fase de carregamento |
| 1 LED acende, 1 LED pisca               | segunda fase de carregamento  |

| Estado do indicador de carga <b>6</b> | Estado de bateria                        |
|---------------------------------------|--|
| 2 LED acendem, 1 LED pisca            | terceira fase de carregamento            |
| 3 LED acendem, 1 LED pisca            | quarta fase de carregamento              |
| 4 LED acesos                          | totalmente carregada e pronta a utilizar |

- O tempo de carga é de aprox. 7,5 horas se a bateria estivesse vazia.
  - O produto possui uma proteção contra sobrecarga. No entanto, deve desligar o produto da fonte de alimentação assim que o processo de carregamento estiver concluído.
  - O produto não funciona a temperaturas inferiores a 0°C e superiores a +45°C devido à proteção da bateria.
3. Desligue o cabo USB **10** do produto para evitar que a bateria se descarregue.
  4. Feche a capa protetora **7** antes de voltar a utilizar o produto. Caso contrário, pode entrar água no interior do produto se este for utilizado no exterior.

## ● Verificar a capacidade da bateria

- Se o produto não estiver a carregar: Prima o interruptor de LIGAR/DESLIGAR **2** para verificar a capacidade da bateria. O indicador de carga azul **6** mostra a capacidade da bateria no interior do produto.
- Quando a bateria está totalmente carregada, os quatro LED do indicador de carga **6** acendem-se a azul. Quanto mais baixo for o estado de carregamento, menor será o número de LED que se acendem.

## ● Utilizar o modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia reduz o seu próprio consumo de energia quando já não está a utilizar o produto ou quando o guarda durante um período de tempo mais longo.

### **Ativar o modo de poupança de energia:**

- Ligue o produto premindo o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [2].
- Prima o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [2] e mantenha-o premido durante 3 segundos.

### **Desativar o modo de poupança de energia:**

- Prima o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [2] ou carregue o produto (ver secção “Carregar o produto”).

## ● Operação

**⚠ PERIGO DE ACIDENTES!** Não utilize o produto durante a condução. Quando utilizar o produto num veículo, tenha cuidado para não colocar em perigo o condutor ou os ocupantes do veículo. Arrume e prenda o produto de modo a que não haja risco de ferimentos ou danos no produto, mesmo em caso de travagem de emergência.

1. Rodar o pé/pega ajustável [4] e prenda o produto na posição pretendida. O pé/pega ajustável [4] também pode ser rodado para cima e utilizado como pega (Fig. C).
2. Utilize e opere o produto numa superfície estável e sem ângulos.

**⚠ ATENÇÃO!** Preste atenção ao posicionamento das mãos ao rodar o pé/pega ajustável [4] para evitar entalar os dedos.

- O produto pode ser utilizado como luz e como carregador. As duas funções também podem ser utilizadas em simultâneo.
- ① **Nota:** A energia armazenada na bateria alimenta a luz LED e a estação de carregamento. Se utilizar o produto como carregador, o tempo de funcionamento e a luminosidade no modo de luz serão reduzidos em conformidade.

## ● Utilização como luz LED

- Carregue o produto completamente como no capítulo “Carregar produto”.
- O produto pode ser utilizado em 2 modos diferentes. Selecione-os premindo repetidamente o interruptor de LIGAR/DESLIGAR [2].

| Interruptor de LIGAR/DESLIGAR [2] | Modo           |
|-----------------------------------|----------------|
| Premir 1 x:                       | brilho total   |
| Premir 2 x:                       | brilho médio   |
| Premir 3 x:                       | desligar a luz |

## ● Utilização do carregador

Em conjunto com o cabo USB [10], o produto pode ser utilizado para carregar pequenos aparelhos eletrónicos com uma tomada USB (tipo C) (por ex., telemóveis ou câmaras digitais).

**⚠ ATENÇÃO!** Carregar um dispositivo que requer uma corrente de carga mais elevada pode causar um defeito em ambos os dispositivos.

- A bateria do dispositivo que pretende carregar deve ter uma capacidade significativamente inferior à capacidade total da bateria do produto (4400mAh). Caso contrário, o processo de carregamento pode não ser concluído.
- 1. Abra a capa protetora [7].
- 2. Ligue a ficha USB do cabo USB [10] à tomada de saída USB [9].
- 3. Introduza a ficha USB do cabo USB [10] nos pequenos aparelhos eletrónicos que pretende carregar. O indicador de carga azul [6] acende-se e mostra a capacidade da bateria.
- 4. Retire o cabo USB [10] assim que o processo de carregamento estiver concluído.
- 5. Feche a capa protetora [7].

## ● Manutenção e limpeza

O produto não necessita de manutenção. Os LED não podem ser substituídos.

- Antes da limpeza:
  - Desligue o produto.
  - Puxe o cabo USB [10] para fora da tomada USB.
  - Feche a capa protetora [7] da tomada de entrada USB [8] e da tomada de saída USB [9].
- Nunca mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos.
- Limpe o produto regularmente com um pano seco e que não largue fios. Utilize um pano ligeiramente humedecido para remover sujidade mais entranhada.

## ● Resolução de avarias

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Solução

● = O produto não é faturado.

⊙ = O produto pode não estar ligado corretamente.

○ = Verifique se o produto está ligado. Para carregar o produto, utilize uma fonte de alimentação cuja tensão e amperagem de saída correspondam à tensão e amperagem de entrada nominal, tal como especificado em “Dados técnicos” nas presentes instruções de utilização.

● = Um dispositivo ligado não está a ser carregado.

⊙ = A bateria está fraca.

○ = Carregar a bateria.

⊙ = O dispositivo não está ligado ao produto.

○ = Verificar se o dispositivo está ligado.

## ● Armazenamento em caso de não utilização

- Guarde o produto num local seco e sem pó e proteja-o da luz solar direta.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, a bateria incorporada deve ser totalmente carregada para prolongar a sua vida útil.
- Carregue regularmente a bateria incorporada se não utilizar o produto durante um longo período de tempo. Isto é necessário para conservar a bateria.

## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O símbolo ao lado de um contentor de lixo riscado indica que este aparelho está abrangido pela diretiva 2012/19/UE. Esta diretiva diz que este aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal mas sim em eco centros, pontos de coleta ou empresas de eliminação especializadas para eliminação de lixo eletrónico.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



**Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!**

As pilhas/ baterias defeituosas ou usadas devem ser eliminadas em conformidade com o REGULAMENTO 2023/1542. Devolver as pilhas/baterias recarregáveis aos serviços de recolha locais.

O símbolo do caixote do lixo riscado com uma cruz nas pilhas ou baterias significa que não deve deitar as pilhas e baterias no lixo doméstico. Retire as pilhas/baterias recarregáveis do produto antes de o deitar fora. Estes podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos.

Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes:  
Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

## ● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

## ● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 479688\_2410) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.
- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.

- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.

- o  Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Este código QR levá-lo-á diretamente para [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Introduzir o número do artigo (IAN) 479688\_2410 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

## ● Assistência técnica










**PT Serviço Portugal**  
Tel. 800849093  
E-Mail: [owim@lidl.pt](mailto:owim@lidl.pt)



|  |         |
|--|---------|
| <b>Warnings and symbols used</b> .....                             | Page 67 |
| <b>Introduction</b> .....  | Page 69 |
| Intended use .....   | Page 69 |
| Description of parts .....   | Page 69 |
| Technical data .....   | Page 70 |
| Scope of delivery .....  | Page 71 |
| <b>Safety instructions</b> .....                                   | Page 72 |
| Safety instructions for batteries/<br>rechargeable batteries ..... | Page 74 |
| <b>Before use</b> .....  | Page 75 |
| Charging the product .....   | Page 75 |
| Checking the battery capacity .....                                | Page 77 |
| Using the power saving mode .....                                  | Page 77 |
| <b>Operation</b> .....   | Page 77 |
| Using as a LED light.....  | Page 78 |
| Using as a charger .....   | Page 79 |
| <b>Maintenance and cleaning</b> .....                              | Page 79 |
| <b>Troubleshooting</b> .....                                       | Page 80 |
| <b>Storage during non-use</b> .....                                | Page 80 |
| <b>Disposal</b> .....  | Page 81 |
| <b>Warranty</b> .....  | Page 82 |
| Warranty claim procedure .....                                     | Page 83 |
| Service .....  | Page 84 |

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

|  |  |
|--|--|
|    | Read user manual before use.                             |
|    | Direct current/voltage                                   |
|    | ON/OFF switch  |
|    | Safety information<br>Instructions for use               |
|    | Protection class III                                     |
|    | USB connection   |
|    | IP54 (dust protected and splash-proof)                   |
|    | Minimum distance to illuminated material                 |
| <b>ta</b>  | Ambient temperature                                      |
|  | Product designed to withstand severe mechanical handling |

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



**DANGER!** This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



**WARNING!** This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.



**CAUTION!** This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.



**ATTENTION!** This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.



**NOTE:** This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

# LED work light with power bank

## ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.

The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

- The product can be used as a floodlight, handlamp and also for other general purposes.
- The product can be used either indoors or outdoors.
- It can also be used in rough environments (e.g. construction site, camping, etc.).
- This product is not intended for commercial use or for use in other applications.
- This product is not suitable for household room illumination.

## ● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product (Fig. A, B).

|          |                           |           |                           |
|----------|---------------------------|-----------|---------------------------|
| <b>1</b> | LED light                 | <b>6</b>  | Charging indicator        |
| <b>2</b> | ON/OFF switch             | <b>7</b>  | Protective cap            |
| <b>3</b> | Hinge joint               | <b>8</b>  | USB input socket (Type C) |
| <b>4</b> | Adjustable foot/hand grip | <b>9</b>  | USB output socket         |
| <b>5</b> | Cushioned feet            | <b>10</b> | USB cable                 |

## ● Technical data

|   |  |
|---|--|
| COB LED:  | 1 × 20W  |
| Charging socket:  | USB (Type C)   |
| Rechargeable battery*:  | Lithium-ion rechargeable battery,<br>3.7V $\equiv$ , 4400mAh, 16.28Wh<br>(not interchangeable)   |
| Power bank<br>rated capacity:   | approx. 1400mAh, at 5V, 1A   |
| Charging time for<br>drained battery:                                       | approx. 7.5 hours  |
| Light duration (white<br>light, with fully loaded<br>rechargeable battery): | approx. 2.5 hours  |
| Protection class:   | III/ $\diamond$  |
| Degree of protection:   | IP54 (While charging or when using<br>as a power bank: Use only in indoor<br>areas. This product is only splash-<br>proof (IP54) with the protective cap <b>7</b><br>attached to it) |
| USB input<br>voltage/current:   | 5V $\equiv$ , 1A   |
| USB output<br>voltage/current:  | 5V $\equiv$ , 1A   |

|                        |  |
|------------------------|--|
| Dimensions:            | approx. 24.5 cm x 22.5 cm x 3.5 cm (folded)  |
| Weight:                | approx. 695 g  |
| Projected area:        | approx. 14.8 cm x 11.0 cm  |
| Operating position:    | The product should only be used as shown in figures C, D. Do not overturn the product. |
| Operating temperature: | 0 °C to 35 °C  |
| Storage temperature:   | -10 °C to 45 °C  |
| Operating humidity:    | 40 to 75 % RH  |

\* The rechargeable battery can not be replaced by the user. The rechargeable battery can only be replaced by a qualified person.

**① Notes:**

- An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply with a maximum working output voltage of 5V (U<sub>out</sub>), 1 A.
- We recommend to start using the product within 3 months after purchase.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery. If you plan to store the product for longer than 3 months, fully charge the rechargeable battery every 3 months.

## ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED work light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Short manual



## Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



### **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!

- Only connect the product to a USB power adapter. The voltage must comply with the information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.




**FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if the product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable **10** completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.


- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- The owner is prohibited from opening the housing of the LED work light.



## Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Before use

### ● Charging the product

#### ① **Notes:**

- Remove all packaging materials from the product.
- In order to use the product without a USB cable 10, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 7.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.

- Charge the battery when it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator **6** is flashing).
  - 1. Open the protective cap **7**.
  - 2. Connect the USB plug of the USB cable **10** to the USB input socket **8** on the product.
- Notes:**
- The battery charging status is shown by the charging indicator **6**:

| Charging indicator <b>6</b> status | Battery charging status         |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 LED flashes                      | initial charging stage          |
| 1 LED lights up, 1 LED flashes     | second charging stage           |
| 2 LEDs light up, 1 LED flashes     | third charging stage            |
| 3 LEDs light up, 1 LED flashes     | fourth charging stage           |
| 4 LEDs light up                    | fully charged and ready for use |

- The charging time is approximately 7.5 hours when the battery was drained.
  - The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
  - The product is not working at temperatures below 0°C and above +45°C due to its battery protection.
3. Disconnect the USB cable **10** from the product to prevent the batteries discharging themselves.
  4. Close the protective cap **7** before you start to use the product again. Otherwise water could get inside the product when it is used outdoors.

## ● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the ON/OFF switch [2] to check the battery capacity. The blue charging indicator [6] shows the capacity of the battery inside the product.
- If the battery is fully charged, all four LEDs of the charging indicator [6] light up blue. The lower the charging status, the lower the number of LEDs that light up.

## ● Using the power saving mode

The power saving mode reduces the self-current consumption when you stop using the product or store it for a longer period of time.

### Activating the power saving mode:

- Switch on the product by pressing the ON/OFF switch [2].
- Press and hold the ON/ OFF switch [2] for 3 seconds.

### Deactivating the power saving mode:

- Press the ON/OFF switch [2] or charge the product (see section “Charging the product”).

## ● Operation

**⚠ RISK OF ACCIDENT!** Do not use the product whilst driving a vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even emergency braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

1. Turn the adjustable foot/hand grip **4** and fix the product at desired position. The adjustable foot/hand grip **4** can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).
  2. Use and operate the product on a stable surface without any angle.
- ⚠ CAUTION!** Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip **4** to prevent pinching your fingers.
- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.
  - ① **Note:** The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

## ● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 2 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **2**.

| ON/OFF switch <b>2</b> | Mode                 |
|------------------------|----------------------|
| Press 1 x:             | Full brightness      |
| Press 2 x:             | Medium brightness    |
| Press 3 x:             | Switch off the light |

## ● Using as a charger

When used with the USB cable **10**, the product may be used to charge small electronic devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

**⚠ ATTENTION!** Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400mAh). Otherwise charging may not complete.
1. Open the protective cap **7**.
  2. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the USB output socket **9**.
  3. Insert the USB plug of the USB cable **10** into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator **6** lights up, indicating the battery capacity.
  4. Remove the USB cable **10** as soon as charging is complete.
  5. Close the protective cap **7**.

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
  - Switch off the product.
  - Disconnect the USB cable **10** from the USB socket.
  - Close the protective cap **7** on the USB input socket **8** and USB output socket **9**.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.

- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● = The product is not being charged.

⊙ = It may be that the product is not connected properly.

○ = Check that the product is connected. In order to charge the product, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in „Technical data“ of this user manual.

● = A connected device is not being charged.

⊙ = The battery of the product is drained.

○ = Charge the battery.

⊙ = The device is not connected.

○ = Check that the device is connected.

## ● Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.

- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with REGULATION 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

## **● Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.


For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

## ● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 479688\_2410) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

- o   
**PDF ONLINE**  
parkside-diy.com
- You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 479688\_2410 takes you to the operating instructions for your item.

## ● Service

**GB** **Service Great Britain**  
Tel.: 0800 0569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk











**MT** **Service Malta**  
Tel.: 80062960  
E-Mail: owim@lidl.com.mt



|  |          |
|--|----------|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> ..... | Seite 86 |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite 88 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....               | Seite 88 |
| Teilebeschreibung .....                          | Seite 89 |
| Technische Daten.....                            | Seite 89 |
| Lieferumfang .....                               | Seite 91 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | Seite 91 |
| Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....     | Seite 94 |
| <b>Vor der Verwendung</b> .....                  | Seite 95 |
| Aufladen des Produkts.....                       | Seite 95 |
| Überprüfen der Akkukapazität .....               | Seite 96 |
| Energiesparmodus verwenden .....                 | Seite 97 |
| <b>Betrieb</b> .....                             | Seite 97 |
| Verwendung als LED-Leuchte .....                 | Seite 98 |
| Verwendung als Ladegerät .....                   | Seite 99 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite 99 |
| <b>Fehlerbehebung</b> .....                      | Seite100 |
| <b>Lagerung bei Nichtgebrauch</b> .....          | Seite101 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite101 |
| <b>Garantie</b> .....                            | Seite102 |
| Abwicklung im Garantiefall .....                 | Seite104 |
| Service .....                                    | Seite105 |

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

|  |  |
|--|--|
|    | Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen                                     |
|    | Gleichstrom/-spannung  |
|    | EIN-/AUS-Schalter  |
|    | Sicherheitshinweise<br>Handlungsanweisungen                                |
|    | Schutzklasse III   |
|    | USB-Anschluss  |
|    | IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)                                    |
|   | Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material                                 |
|  | Umgebungstemperatur  |
|  | Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen |

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



Dieses Gebotszeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen dieses Warnhinweises, um Handverletzungen durch Gegenstände oder Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden.



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

# LED-Strahler mit Powerbank

## ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das Produkt kann als Flutlicht, Handscheinwerfer und für andere allgemeine Zwecke verwendet werden.
- Das Produkt kann sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden.
- Es kann auch in rauen Umgebungen verwendet werden (z. B. auf Baustellen, beim Camping usw.).
- Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

## ● Teilebeschreibung

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut (Abb. A, B).

|          |                             |           |                               |
|----------|-----------------------------|-----------|-------------------------------|
| <b>1</b> | LED-Licht                   | <b>7</b>  | Schutzkappe                   |
| <b>2</b> | EIN-/AUS-Schalter           | <b>8</b>  | USB-Eingangsbuchse<br>(Typ C) |
| <b>3</b> | Gelenkschraube              | <b>9</b>  | USB-Ausgangsbuchse            |
| <b>4</b> | Verstellbarer Fuß/Handgriff | <b>10</b> | USB-Kabel                     |
| <b>5</b> | Gepolsterte Füße            |           |                               |
| <b>6</b> | Ladeanzeige                 |           |                               |

## ● Technische Daten

|   |  |
|---|--|
| COB-LED:  | 1 × 20W  |
| Ladebuchse:   | USB (Typ C)  |
| Akku*:  | Lithium-Ionen-Akku, 3,7V $\approx$ , 4400mAh,<br>16,28Wh (nicht austauschbar)  |
| Kapazität als Ladegerät:  | ca. 1400mAh, bei 5V, 1A  |
| Ladezeit für leeren Akku:   | ca. 7,5 Stunden  |
| Leuchtdauer (weißes<br>Licht, bei vollständig<br>geladenem Akku): | ca. 2,5 Stunden  |
| Schutzklasse:   | III/III  |
| Schutzart:  | IP54 (Während des Ladens oder bei<br>Verwendung als Powerbank: Nur in<br>Innenräumen verwenden. Dieses<br>Produkt ist nur mit der aufgesetzten<br>Schutzkappe <b>7</b> spritzwasserge-<br>schützt (IP54).) |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| USB-Eingangsspannung/-strom: | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| USB-Ausgangsspannung/-strom: | 5V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Abmessungen:                 | ca. 24,5 cm x 22,5 cm x 3,5 cm<br>(eingeklappt)   |
| Gewicht:                     | ca. 695 g   |
| Projektionsfläche:           | ca. 14,8 cm x 11,0 cm   |
| Betriebsposition:            | Das Produkt sollte ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden. Stoßen Sie das Produkt nicht um. |
| Betriebstemperatur:          | 0 °C bis 35 °C  |
| Lagertemperatur:             | -10 °C bis 45 °C  |
| Betriebsluftfeuchtigkeit:    | 40 bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit   |

\* Der Akku kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.

① **Hinweise:**

- Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5V (U<sub>out</sub>), 1 A.
- Wir empfehlen, dass Sie innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf beginnen, das Produkt zu verwenden.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf. Falls Sie planen, das Produkt länger als 3 Monate zu lagern, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

## ● Lieferumfang


Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung



### Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen

Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an ein USB-Netzteil an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

**⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN!** Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.


- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Wärmeschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.
-  **BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor der Verwendung vollständig ab.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Wenn Sie das Produkt aufhängen, überschreiten Sie nicht die maximale Höhe von 2 m.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.

- Es ist dem Besitzer untersagt, das Gehäuse des LED-Strahlers zu öffnen.




## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## ● Vor der Verwendung

### ● Aufladen des Produkts

#### ① **Hinweise:**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
  - Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 7,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
  - Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
  - Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
  2. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

① **Hinweise:**

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **[6]** dargestellt:

| Status der Ladeanzeige <b>[6]</b> | Ladestatus des Akkus                     |
|-----------------------------------|--|
| 1 LED blinkt                      | erste Ladestufe                          |
| 1 LED leuchtet, 1 LED blinkt      | zweite Ladestufe                         |
| 2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt     | dritte Ladestufe                         |
| 3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt     | vierte Ladestufe                         |
| 4 LEDs leuchten                   | vollständig aufgeladen und einsatzbereit |

- Die Ladezeit beträgt ca. 7,5 Stunden, wenn der Akku leer war.
  - Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
  - Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0°C und über +45°C.
3. Trennen Sie das USB-Kabel **[10]** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
  4. Schließen Sie die Schutzkappe **[7]**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Andernfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.

## ● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **[2]**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige **[6]** zeigt die Kapazität des Akkus im Inneren des Produktes an.

- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle vier LEDs der Ladeanzeige **6** blau. Je niedriger der Ladestatus, desto geringer ist die Anzahl der leuchtenden LEDs.

## ● **Energiesparmodus verwenden**

Der Energiesparmodus reduziert den Eigenstromverbrauch, wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen oder über einen längeren Zeitraum lagern.

### **Energiesparmodus aktivieren:**

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters **2** ein.
- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt.

### **Energiesparmodus deaktivieren:**

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** oder laden Sie das Produkt auf (siehe Abschnitt „Aufladen des Produkts“).

## ● **Betrieb**

**⚠ UNFALLGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

1. Drehen Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß/Handgriff **4** kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
  2. Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.
- ⚠ ACHTUNG!** Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.
- Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.
  - ① **Hinweis:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

## ● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 2 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

| EIN-/AUS-Schalter <b>2</b> | Modus               |
|----------------------------|---------------------|
| 1 x drücken:               | volle Helligkeit    |
| 2 x drücken:               | mittlere Helligkeit |
| 3 x drücken:               | Licht ausschalten   |

## ● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel [10] kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z.B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

**⚠ ACHTUNG!** Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.

  1. Öffnen Sie die Schutzkappe [7].
  2. Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [10] an der USB-Ausgangsbuchse [9] an.
  3. Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [10] in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige [6] leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
  4. Entfernen Sie das USB-Kabel [10], sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
  5. Schließen Sie die Schutzkappe [7].

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
  - Schalten Sie das Produkt aus.

- Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

## ● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● = Das Produkt wird nicht aufgeladen.

⊙ = Möglicherweise ist das Produkt nicht richtig angeschlossen.

○ = Prüfen Sie, ob das Produkt angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -stromstärke mit der Nenneingangsspannung und -stromstärke übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

● = Ein angeschlossenes Gerät wird nicht aufgeladen.

⊙ = Der Akku des Produkts ist entladen.

○ = Laden Sie den Akku auf.

⊙ = Das Gerät ist nicht an das Produkt angeschlossen.

○ = Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist.

## ● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern

in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und über die angebotenen lokalen Sammel-einrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:  
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen

Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 479688\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parksides-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parksides-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479688\_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## ● Service

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG12865

Version: 04/2025

Estado de las informaciones · Versione delle  
informazioni · Estado das informações · Last  
Information Update · Stand der Informationen:  
01/2025 · Ident.-No.: HG12865012025-5

---

IAN 479688\_2410

